
ICANN85 | Semana de preparación – Actualización sobre el Programa de Becas de la ICANN
Miércoles, 25 de febrero de 2026 – 01:00 a 02:00 AM IST

MADELEINE WERBELOW

Hola y bienvenidos a la sesión sobre el programa de subvenciones de la ICANN en la sesión preparatoria para la reunión 85 de la ICANN el 25 de febrero de 2026. Yo soy Madeleine Werbelow y soy coordinadora de participación remota de esta sesión.

Esta sesión se está grabando y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN y la política antiacoso de la comunidad de la ICANN. En esta sesión habrá interpretación en inglés, francés y español. Durante la sesión, las preguntas y comentarios se responderán durante la parte de preguntas y respuestas al final de cada sección de la presentación.

Si quieren tomar la palabra durante la sesión, por favor, levanten la mano en Zoom y cuando se diga su nombre, por favor, activen el micrófono. Por favor, ingresen a Zoom con su nombre completo. Digan su nombre para los registros, el idioma en el que hablarán si no lo harán en inglés. Hablen a velocidad razonable. Dicho esto, le doy la palabra a Shayna Robinson, directora del programa de subvenciones.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

SHANYA ROBINSON

Soy Shanya Robinson. Gracias, Madeleine. Soy directora del programa de subvenciones. Antes de empezar quiero darle a Xavier la oportunidad de tomar la palabra.

XAVIER CALVEZ

Gracias, Shanya. Gracias, Madeleine. Bienvenidos a todos a esta sesión. Realmente me alegra ver a los participantes aquí. La idea de esta sesión es brindar aportes y comentarios, y ver oportunidades de hacer más de este tipo de reuniones, compartiendo información sobre la reunión 85 de la ICANN. Quiero agradecer a los miembros de la junta directiva que están presentes en esta sesión. Incluso los miembros del grupo de expertos de la junta, que dan control y supervisan todo este trabajo. Gracias.

SHANYA ROBINSON

Gracias. Hoy vamos a compartir con ustedes información actualizada sobre la situación actual del programa y vamos a hablar sobre el estado de la ronda actual de beneficiarios. Estamos muy entusiasmados con los avances logrados hasta ahora y hoy queríamos centrarnos en compartir información actualizada con ustedes sobre el estado del programa. La próxima diapositiva, por favor.

Aquí vamos a darles información general sobre el programa. Antes antecedentes. Muchos de ustedes ya saben esto pero para aquellos que recién se incorporan a tratar este tema queremos darles información correcta sobre el programa. Vamos a hablar un poco

sobre el estado, sobre la situación actual. También vamos a hablar un poco sobre la revisión interna, la revisión del primer ciclo, que estamos llevando a cabo. Después hablaremos de próximos pasos y de actividades futuras que deberían conocer.

Finalmente vamos a cerrar con una sesión de preguntas y respuestas. Voy a tratar de monitorear la ventana de chat. Madeleine también me va a ayudar a ver esto y también a controlar el casillero de preguntas y respuestas. Escriban allí lo que les parezca importante. Gracias, Madeleine.

Quiero darles un poco de información y antecedentes sobre el programa. Aquí ven que estos son los cuatro pilares en los que se basan los objetivos del programa. Este programa nos llega después de un proceso de un grupo de trabajo intercomunitario que trabajó muchos años antes de que yo me incorporara a la ICANN y a través de ese trabajo llegamos a estos cuatro pilares principales que apoyan el programa de subvenciones y los fondos que se van a pagar a través de este programa.

Todos los beneficiarios actuales y los solicitantes futuros deberían apoyar proyectos o iniciativas basadas en nuestros cuatro pilares, relacionadas con el desarrollo y la evaluación del sistema de identificadores únicos, el desarrollo de capacidades y apoyo a infraestructura, las comunidades que más lo necesitan. Promover iniciativas orientadas hacia el futuro así como desarrollos, innovación en relación a los estándares y también en lo que hace a

abordar y ampliar la participación y la inclusión entre todas las comunidades de partes interesadas.

Aquí verán que nos hemos organizado de esta manera. El diseño del programa surge del trabajo del grupo de trabajo intercomunitario y las recomendaciones que presentaron. Diseñamos esto de manera que fuésemos desembolsando los fondos en diferentes etapas.

La primera etapa incluye 10 millones de dólares, que provienen de los ingresos de las subastas de la ronda de 2012 de los nuevos gTLD. La idea es que en cada ciclo se vayan asignando otros fondos. No estamos entregando todos los fondos juntos sino en forma escalonada.

En el primer ciclo limitamos los fondos disponibles para los solicitantes a un máximo de 500.000 dólares. También la duración de esos proyectos tiene que ser 24 meses. Ese es el límite que establecimos. En ciclos futuros estos componentes pueden variar.

Si vamos a la próxima diapositiva, vamos a hablar un poco sobre el estado del ciclo y dónde estamos actualmente. Aquí vemos información general sobre el primer ciclo de financiamiento de las 23 subvenciones recibidas. Pueden ver nuestro sitio web para ver quiénes son los beneficiarios de estas subvenciones. Hay descripciones allí también de sus proyectos y de las actividades que se pagaron con estas subvenciones.

El monto total abonado en subvenciones fue un poco menos de 10 millones de dólares, que era lo asignado para el primer ciclo. El monto promedio es de un poco menos de 500.000 dólares y la duración promedio de los proyectos fue de 21 meses.

Aquí vemos nuestro sitio web. Una captura de pantalla de nuestro sitio web. El vínculo está en la ventana de chat. Aquí pueden ver toda la información sobre los proyectos que estamos apoyando. Aquí quiero hablar un poco sobre la situación actual en cuanto al primer informe interino. No queremos pagar todos los fondos provenientes de las subastas en la primera etapa pero tampoco queremos darle a cada beneficiario todos los fondos juntos al principio. Tenemos un cronograma de pagos y de informes. Los subsidiarios reciben los fondos, tienen que informan cómo los usaron y cuáles son los logros que alcanzaron.

Hoy en día ya recibimos 22 informes. De los 23 beneficiarios, todavía hay uno del que todavía estamos esperando recibir a fines de febrero su informe. 20 de estos informes ya fueron aprobados. Dos todavía los estamos evaluando. Esto significa que el 83 % de los segundos pagos de la primera etapa de pago de fondos, el 83 % de este monto ya se pagó. Esto nos lleva a 4.7 millones de dólares ya pagados de esos 10 millones de la primera etapa. Realmente estamos muy contentos de estar pudiendo hacer los pagos relacionados con el pago de subvenciones.

Aquí ven los indicadores que estamos utilizando. Queremos compartirlos con ustedes para que ustedes entiendan qué estamos

haciendo con el programa y para que sepan cómo van avanzando estos proyectos. Otra vez, el primer informe de avance interino, 22 ya los recibimos. Estamos trabajando para postear algo en el blog donde se resume lo que estamos viendo en todos esos informes. Otra vez, el último informe lo vamos a recibir a fines de febrero. El 28 % representa cuánto avance se ha logrado. Se ha alcanzado en relación a los principales indicadores clave de desempeño. Este es el porcentaje que esperábamos. Los proyectos tienen una duración promedio de 21 meses y, como ya pasamos seis meses y hemos llegado al primer periodo de presentación de informes, el 28 % es el número esperado. En la siguiente línea tenemos la cantidad total de pagos ya realizados del total de 10 millones de dólares.

Si vamos a la diapositiva siguiente, vamos a hablar un poco de la revisión interna. Gracias, Madeleine. Nuestra revisión interna surge de lo que recomendó el grupo de trabajo intercomunitario con respecto a los ingresos por las subastas. Esta es la recomendación 12. La idea es que sigamos aprendiendo y monitoreando el problema. No se trata solo de monitorear los proyectos sino también de dar un paso atrás y evaluar el programa en sí mismo. Esta recomendación tiene dos componentes. El primero es que después de cada ciclo hagamos una revisión interna para analizar y reflexionar con respecto a la administración del programa, y para ver qué es lo que podríamos mejorar de aquí a futuro.

La segunda parte de esta recomendación consistía en hacer una revisión estratégica más amplia después de varios ciclos. En este momento estamos realizando la primera revisión interna para el

primer ciclo. Los objetivos de esta revisión son dos. En primer lugar evaluar y mejorar la efectividad operacional. Queremos estar seguros de que como administradores de los ingresos de las subastas podamos ser lo más eficientes y efectivos posible. Realmente queremos ver que estamos implementando el programa según las recomendaciones del CCWG y las expectativas de la comunidad.

La segunda parte de esta revisión interna tiene por fin analizar cómo pensar la forma en que queremos avanzar. Son preguntas estratégicas con respecto a lecciones aprendidas del primer ciclo, cómo podemos mejorar, a fin de lograr mejor los objetivos de nuestro programa. Si vamos a la próxima diapositiva les voy a explicar cómo estamos haciendo todo esto y quisiera decir, sin embargo, que en este momento estamos haciendo la primera revisión interna pero lo que voy a decir está basado en la administración general del programa. No incluye una evaluación de los beneficiarios ni sus proyectos. No analizamos eso en la revisión interna ya que los proyectos están en curso. Se están implementando.

El foco de la revisión interna está en el trabajo de organización de la ICANN y la forma en que nosotros administramos el programa. Incluimos varios elementos de información internos y externos. Hacemos una encuesta. Les pedimos información a los beneficiarios y solicitantes para ver qué opinan sobre el programa y cómo creen que podríamos mejorar y cuáles son las oportunidades de mejorar el programa para que esté más alineado

con los objetivos que queremos lograr. Aquí estamos formalizando el trabajo de la revisión interna.

Ahora voy a hablar brevemente sobre el futuro y los próximos pasos. La gran pregunta que yo sé que todos están haciendo, que tiene que ver con el próximo ciclo y próximas rondas de financiamiento. Hoy no voy a mencionar fechas ni plazos. Les pido disculpas si vinieron a esta sesión para recibir esa información. Hoy no la vamos a compartir. Sí voy a compartir otra información con respecto al futuro, hacia dónde vamos.

Estamos llegando al final del primer periodo de informe interino. Estamos monitoreando los proyectos actuales de los beneficiarios y viendo los proyectos que llevan a cabo. Están trabajando muy bien y cuando presentemos el blog los invito a leerlo, [inaudible] que están haciendo los beneficiarios.

En segundo lugar estamos terminando el informe, la revisión interna. Usamos mucha información, muchos comentarios. Recabamos muchísima información. Gracias a todos los que participaron, ya sea a través de conversaciones individuales conmigo o en debates más formales a nivel de la junta directiva. Recibimos muchísimos comentarios e información. Estamos tratando de resumirla y entenderla y presentarla.

¿Por qué es tan importante que hagamos esta revisión para poder mejorar hacia el futuro? Una vez más, yo sé que todo el mundo quiere que les digamos cuándo se abrirá la próxima ventana. Yo también quisiera saberlo. También me interesa pero estamos

trabajando para utilizar todos los comentarios que recibimos y todas las lecciones aprendidas para mejorar los programas e implementar todo esto en ciclos futuros. Les voy a pedir que tengan paciencia. En cuanto esta información esté disponible, con mucho gusto la vamos a compartir.

Ahora voy a hablar un poco sobre algunas actividades de comunicación que estamos llevando a cabo. Otra vez, tenemos el blog que vamos a publicar. Habla un poco sobre la situación actual con respecto a los proyectos en este primer periodo de informes interinos pero también tenemos algunos vínculos muy interesantes, información que compartimos en nuestro sitio web. Ustedes pueden entrar a estos vínculos para ver qué están haciendo algunos de estos beneficiarios.

Felicitaciones, muchísimas felicitaciones a los beneficiarios de estas subvenciones que realmente trabajaron muy bien en estos primeros seis meses para cumplir con las expectativas establecidas en los contratos o acuerdos de subvenciones. Es un placer compartir este material con ustedes y los invito a ponerse en contacto con estos beneficiarios si quieren saber sobre sus proyectos.

Queremos realmente felicitarlos y felicitarnos por el excelente trabajo que está logrando este programa. Dicho esto, esta fue la parte formal de la sesión. Ahora iniciamos el periodo de preguntas y respuestas para recibir sus preguntas, comentarios e ideas que quieran compartir. También Xavier, si usted quiere decir algo.

XAVIER CALVEZ

Gracias. Solamente quería pedirle que aclare que vamos a estar presentes en la ICANN85 de modo que aquellos que van a participar en forma presencial tendrán otras oportunidades de interactuar con nosotros.

SHANYA ROBINSON

Sí. Gracias, Xavier, por recordármelo. Yo voy a estar en Mumbai en la ICANN85. Tenemos horarios establecidos para estar en el espacio de participación de la ICANN, en el stand de la ICANN. Creo que Madeleine también anotó los horarios en el chat. Por favor, vengan a hablar con nosotros. Yo voy a estar ahí y también voy a estar en otros horarios. Si quieren hacernos preguntas, comentarios, simplemente saludar, con todo gusto acérquense.

Veamos si hay otras preguntas. Vamos a ver si hay preguntas. La pregunta es cuántos periodos de informes hay para los beneficiarios y cuántos desembolsos hay. Es una muy buena pregunta. Depende en realidad de la duración del proyecto. En general, los periodos de presentación de informes duran seis meses pero podría variar un poco si el proyecto es un poco más corto.

En general tenemos tres periodos de presentación de informes y luego un cuarto periodo al final cuando cierra la subvención. Cada vez los fondos que se reciben se desglosan. También hay diferentes

montos. Eso depende de cuántas veces presentan informes. Espero haber respondido su pregunta.

Hay otra pregunta. ¿Cuándo publicarán la primera serie de informes de los beneficiarios? Por el momento no tenemos planificado publicar todos los informes en gran escala. Hay parte de la información que es específica de nuestro acuerdo del programa de subvenciones y tenemos que mantener cierta información confidencial. No la podemos compartir directamente pero, una vez más, a través de nuestras actividades de comunicación podemos hablar acerca del trabajo que estamos haciendo. Subrayar algunas áreas y también brindarles actualizaciones acerca de los avances que se están haciendo.

A ver si hay otra pregunta aquí en el chat. “Sería muy bueno ver todas las preguntas que se hacen pero para eso las preguntas deberían estar visibles para todos”. Perdón, me parece que esta es una pregunta técnica con respecto al uso de Zoom.

Estoy leyendo las preguntas directamente en el espacio de preguntas y respuestas. ¿Algún otro comentario, pregunta? ¿Cosas que deberíamos saber? Veo que hay otra pregunta que escribieron en el espacio de preguntas y respuestas. ¿Por qué no pueden publicar los informes completos ocultando los elementos confidenciales?

Es una muy buena pregunta. Quizá podamos compartir los avances pero hay algunas cosas que necesitan cierta aclaración, que trabajamos en forma interna. Quizá por eso no corresponda

publicar toda la información antes de que hayamos aclarado todo. Una vez más, esperamos que todas estas actividades de comunicación, toda la información que ustedes quieren tener con respecto a esos proyectos, vamos a tratar de que esté disponible toda esa información. Si es algo que a la comunidad le parece especialmente importante, entonces eso lo podemos conversar con nuestro equipo y ver si hay más información que podamos publicar pero, por el momento, no tenemos planes de hacer esto. ¿Hay alguna otra pregunta o comentario? Muchas gracias, Judith.

XAVIER CALVEZ

Quería hablar acerca de un punto que señalaron antes con respecto a la próxima etapa del programa. Como todos ustedes saben, los fondos para subvenciones son una nueva actividad de la ICANN. El primer ciclo fue diseñado como una especie de proyecto piloto para descubrir esta actividad dentro del contexto de la ICANN. Las lecciones aprendidas a partir de ese primer ciclo son importantes porque nos sirven para definir el camino de aquí en adelante.

Los aportes, los comentarios que ustedes, los miembros de la comunidad, compartieron con nosotros, porque tienen información acerca de otros programas o aquellos que participaron en las conversaciones sobre los procedimientos por ingresos de subastas, toda esa información es muy buena para nosotros porque contribuye a proponer ideas con respecto al futuro del programa y a usar los fondos de la mejor forma posible

dentro del contexto de la ICANN, considerando la misión de la ICANN y también más allá de las actividades que lleva a cabo la ICANN.

Hay muchas ideas. Es un proyecto importante para nosotros. Queremos incorporar esas ideas en lo que hagamos de aquí en adelante de forma tal que tenga sentido para todos y para cumplir con nuestra misión y aprovechar estos fondos de la mejor forma posible, pero también lleva tiempo. Sería un ejercicio de exploración.

SHANYA ROBINSON

Sin duda. Gracias. ¿Alguien más? No veo más preguntas en el chat. Veo que sí hay una. ¿El programa de subvenciones tiene su propio concepto? En ese caso, ¿qué áreas de importancia requieren más impulso en materia de financiación? En otras palabras, el programa ha descrito en términos generales ¿cómo podrían canalizarse los fondos hacia áreas cruciales que requieren un mayor impulso?

Si entiendo correctamente la pregunta, creo que es más bien una pregunta estratégica con respecto a los objetivos del programa. Sí, tenemos objetivos en nuestro programa de subvenciones. Recordarán los cuatro pilares que mencionamos. El objetivo es reforzar y brindar apoyo al sistema de identificadores únicos, aumentar la participación y las capacidades de otras comunidades

de partes interesadas que quizá no estén tan incluidas en el trabajo que se desarrolla aquí.

Realmente nos centramos en estas cosas. Podría ser posible que reforcemos esto un poco más y eso es lo que nos ayudará a pensar nuestra revisión interna. Ver cómo podemos reforzar estos objetivos, cómo podemos establecer una estrategia y canalizar nuestros fondos para realmente mejorar y cambiar las cosas. Esa es una pregunta que estamos debatiendo a nivel interno. Cuando tengamos una decisión, sin duda la vamos a compartir con ustedes.

¿Alguien más? Veo que no es una pregunta. Dice: “Dentro de las cuatro áreas hay una lista no restrictiva que se podría utilizar”. Gracias. Le agradezco ese comentario. Una vez más, voy a estar en Mumbai. Por lo tanto, si alguno de ustedes va a estar en forma presencial en la reunión, con todo gusto podemos continuar conversando en forma presencial, responder cualquier pregunta que puedan tener o compartir cualquier otra información. Si no hay más comentarios o preguntas... Madeleine, ¿hay algo más?

MADELEINE WERBELOW

No. No hay más comentarios ni preguntas.

SHANYA ROBINSON

Entonces le voy a dar la palabra a Xavier nuevamente para que cierre la sesión.

XAVIER CALVEZ

Gracias, Shayna, Madeleine y todos los que ayudaron a organizar esta sesión. Gracias a todos los participantes por sus preguntas. Esperamos poder continuar interactuando en Mumbai y en el futuro.

SHANYA ROBINSON

Muchas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]